



مؤسسة الشفقة

لرعاية مرضى الفشل الكلوي والسرطان

AL SHAFQA FOUNDATION

for Kidney Failure and Cancer Care

2023

التقرير السنوي

ANNUAL REPORT



مؤسسة الشفقة

لرعاية مرضى الفشل الكلوي والسرطان

AL SHAFQA FOUNDATION
for Kidney Failure and Cancer Care

🌐 www.alshafaqa.org

🐦 [alshafaqa.org](https://twitter.com/alshafaqa)

☎ +967 01 530078/ 9

📍 اليمن، صنعاء، شارع نواكشط
| Yemen - Sana'a - Nouakhat St.



Summary of Work Areas

04

ملخص مجالات العمل

About the Foundation

06

عن المؤسسة

Healthcare Sector

14

مجال الرعاية الصحية

Social Care Sector

24

مجال الرعاية الاجتماعية

Food Security Field

38

مجال الأمن الغذائي

Psychological Support Sector

52

مجال الدعم النفسي

Partnerships

58

المشاركات

Visiting Delegations

60

الوفود الزائرة

الافتتاحية



في ظل الوضع الذي تمر به بلادنا من أزمات اقتصادية وصحية واجتماعية تابعنا عن قرب مؤسسة الشفقة لرعاية مرضى الفشل الكلوي والسرطان وهي تسعى بجهود حثيثة وعمل مؤسسي وشفافية تنفيذ العديد من المشاريع الخيرية والإنسانية، للتخفيف من معاناة مرضى الفشل الكلوي والسرطان من خلال تنفيذ العديد من المشاريع الصحية ومشاريع الأمن الغذائي ومشاريع الحماية والماوى والدعم النفسي والتنموي ومشاريع التوعية والتثقيف، استفاد منها الآلاف من المرضى المصابين بالفشل الكلوي والسرطان وأسرههم من فئة المحتاجين من كافة محافظات الجمهورية. كل هذا الإنجاز تم في إطار تعاون الجهات الرسمية مع المؤسسة والشركاء الداعمين من المنظمات المحلية والدولية والخيرين في هذا البلد الخير، متمنين للمرضى الصحة والعافية وللمؤسسة وشركائها التوفيق والسداد .

الدكتورة/ إلهام الظليمي
استشاري جراحة الكلى والمسالك
البولية وأمراض الباطنية

Editorial

Under the prevailing economic, health and social crises in our country, we closely followed Al-Shafqa Foundation for the Care of Patients with Kidney Failure and Cancer. It seeks, with unremitting efforts, institutional work and transparency, to implement many charitable and humanitarian projects, to alleviate the suffering of such patients with the implementation of many projects related to food security, shelter, psychological and developmental support, awareness and education projects.

These projects benefited thousands of patients suffering from kidney failure and cancer in addition to their families need of such support in all governorates of the Republic.

The Foundation performed the subject efforts within in cooperation with the official authorities and the supporting partners from local and international organizations and philanthropists in this country. Wishing the patients good health and wellness and the Foundation with its partners success and prosperity.

Dr. Ilham Al Dhulaimi

Consultant in Kidney & Urological
Surgery & Internal Medicine



رؤيتنا

التميز في رعاية مرضى الفشل الكلوي والسرطان.



قيمنا

- العمل المؤسسي والشراكة.
- تقدير المرضى ومراعاة كرامتهم .
- المهنية والكفاءة في الأداء .
- الانسانية والشفافية والمسؤولية .



رسالتنا

رعاية مرضى الفشل الكلوي والسرطان، صحيا واجتماعيا ونفسيا، بهدف التخفيف من معاناتهم وألامهم، بالشراكة مع الجهات الرسمية، والقطاع الخاص، والمنظمات والمبادرات المحلية والدولية العاملة في المجال الإنساني.





Our Vision

Distinction in the care of patients with kidney failure and cancer.

Our Values

- Institutional work and partnership.
- Make patients and their dignity our concern.
- Professionalism and efficient performance.
- Humanity, transparency and responsibility.

Our Mission

Caring for patients with kidney failure and cancer, health-wise, socially, and psychologically, with the aim of alleviating their suffering and pain, in partnership with official bodies, the private sector, local and international organizations initiatives in the humanitarian field.

من نحن



مؤسسة إنسانية تطوعية غير ربحية، تعنى بتنفيذ خدمات الرعاية الصحية، والرعاية الإجتماعية، وأنشطتها الحماية والدعم النفسي، لمرضى الفشل الكلوي والسرطان في اليمن، وتنفيذ المشاريع التنموية لتعزيز البنى التحتية الصحية والتنموية، وفق رؤية إنسانية واضحة وشفافة، ومنهجية فاعلة ومتجددة، وأسلوب عمل حضاري، تحدد طرقه وأدواته وقوانينه، وفقا لمعايير وأنظمة الجودة العالمية، والمعايير الدولية المتبعة، في مجالات العمل الإنساني.

التأسيس



في عام 2016م تم تحويل دار الشفقة، الذي تم افتتاحه في العام 2008م، إلى مؤسسة الشفقة لرعاية مرضى الفشل الكلوي والسرطان، لتؤدي دورا رائدا ومتميزا، في خدمة ورعاية مرضى الفشل الكلوي والسرطان في اليمن.

أهدافنا



- تقديم الرعاية الصحية، والاجتماعية للمرضى، والإسهام في تخفيف معاناتهم.
- دعم المرضى، وتأهيلهم نفسيا، وبث روح الأمل لديهم.
- الإسهام في دعم جهود الإغاثة الطارئة، وتحقيق التنمية المجتمعية والحماية.
- تعميق روح التكافل والتعاون بين أفراد المجتمع.
- الإسهام في توعية المجتمع بمسببات مرضي الفشل الكلوي والسرطان، وطرق الوقاية منهما.



Who We Are

A voluntary, non-profit humanitarian institution concerned with the implementation of health care, social care services. Its activities also include protection and psychological support for this class of patients in Yemen, and the implementation of projects to strengthen health and development infrastructure. In accordance with a clear and transparent humanitarian vision, an effective renewable methodology and a civilized work method. Its methods include tools and laws determined in accordance with international quality standards, systems and international standards followed in the fields of humanitarian work.



Establishment

Dar Al-Shafqa, established in 2008, renamed into Al-Shafqa Foundation In for the Care of Patients with Kidney Failure and Cancer, in 2016 to play a pioneering and distinguished role in serving and caring for patients with kidney failure and cancer in In Yemen.



Our Objectives

- Provide health and social care to patients, and contribute to alleviating their suffering.
- Support patients, rehabilitate them psychologically, and promote their spirit of hope.
- Contribute to supporting emergency relief efforts and achieve community development and protection.
- Foster the spirit of solidarity and cooperation among community members.
- Contribute to community awareness of the causes of kidney failure and cancer and ways to prevent them.

نطاق العمل



تنفذ المؤسسة مشاريعها وبرامجها وخدماتها وأنشطتها المختلفة ، في أمانة العاصمة صنعاء وعدد من محافظات الجمهورية، من خلال شبكة المندوبين والمتطوعين معها في المحافظات ،والذين بلغ عددهم أكثر من 1500 متطوع ومتطوعة.

مجالات العمل



- الرعاية الصحية والإجتماعية لمرضى الفشل الكلوي والسرطان.
- الحماية والدعم النفسي وتأهيل المرضى وأفراد أسرهم وتمكينهم حرفيًا واقتصاديًا.
- المشاريع التنموية التي تخدم الفرد والمجتمع، وتسهم في مكافحة الفقر في اليمن.
- المشاريع الإغاثية وتلبية الطوارئ في مجالات (الصحة ، الحماية، المأوى، الأمن الغذائي).

الهيكل الإداري



تمتلك المؤسسة هيكلًا إداريًا متميزًا ، يقوم بتنظيم وتسيير أعمالها ، ويتمتع بالصلاحيات والاختصاصات اللازمة ، لتنفيذ ومتابعة المشاريع والبرامج والأنشطة والخدمات ، وتحرص المؤسسة على مواكبة التطور المنشود، وإحداث نقلة نوعية في عملها ، مستفيدة من كل الخبرات والتجارب الناجحة في هذا المجال .



Scope of Work

The Foundation implements its various projects, programs, services and activities, in the Capital Trust, Sana'a, and other governorates of the Republic, with the network of delegates and more than 1,500 male and female volunteers.



Work Areas

- Health and social care for patients with kidney failure and cancer.
- Protection, psychological support, rehabilitation of patients and their family members, and their empowerment professionally and economically.
- Development projects that serve the individual and society, and contribute to combating poverty in Yemen.
- Relief projects and emergency response in the fields of (health, protection, shelter and food security).



Administrative Structure

The Foundation has a distinguished administrative structure that organizes and conducts its work, and has the necessary powers and competencies to implement and follow up the projects, programs, activities and services. The Foundation is keen to keep pace with the desired development and bring about a qualitative shift in its work, benefiting from all the successful expertise and experiences in this field.

الشراكة



تمثل الشراكة في مجال العمل الطوعي والإنساني ، مرتكزا أساسيا في سياسة المؤسسة، بل أن قضية الشراكة مع الجهات الرسمية والشعبية ، ومع السلطات والمجتمعات المحلية ، والمنظمات والمؤسسات والمبادرات المحلية والإقليمية والدولية ، تمثل إحدى القيم الضابطة لعمل المؤسسة ومنهجيتها الفاعلة والمتجددة ، وقد استطاعت المؤسسة خلال الفترة الماضية من عمرها ، أن تكسب ثقة العديد من المنظمات والهيئات المحلية والدولية ، والجهات الحكومية ذات العلاقة ، والعديد من رجال المال والأعمال والشخصيات الاجتماعية .

العلاقات المتجددة



تحظى المؤسسة بعلاقات جيدة ومتجددة ، مع شركاء التنمية ، ومنظمات المجتمع المدني ، والمنظمات الإنسانية في الداخل والخارج ، كما تتميز بالحضور الملموس في العديد من الفعاليات والأنشطة الخيرية والإنسانية.



Partnerships

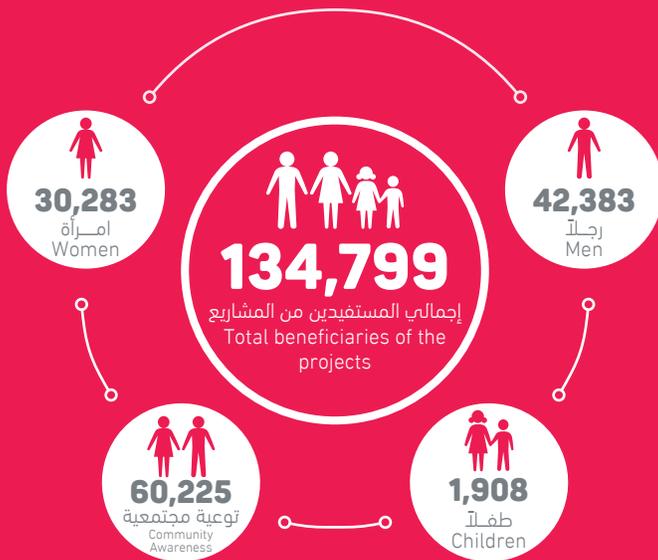
Partnership in the field of voluntary and humanitarian work represents a fundamental focus of the Foundation's policy. Indeed, the issue of partnership with official and popular bodies, communities, local authorities, regional and international organizations, institutions and initiatives, represents one of the ethics to control the Foundation's work and its effective and innovative methodology. Over the course of its life, the Foundation has gained the trust of many local and international organizations and bodies, relevant government agencies, and many financiers, businesspersons, and social figures.



Viable relationships

The Foundation enjoys good viable relations with development partners, civil society organizations, and humanitarian organizations at home and abroad. It is distinguished by its tangible presence in many charitable and humanitarian.





مشروع إجراء عمليات استئصال السرطان Project Cancer Excision Operations



216

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%56

رجال
Men



%35

نساء
Women



%9

أطفال
Children





مشروع معاينة ومجراحة داخلية Internal Examination and surgery Project



1,919

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%36

رجال
Men



%60

نساء
Women



%4

أطفال
Children





مشروع صرف أدوية Medicine dispensing project



12,000

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%44

رجال
Men



%41

نساء
Women



%15

أطفال
Children





مشروع التوعية والتثقيف الصحي Health Awareness and Education Project



60,225

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%40

رجال
Men



%60

نساء
Women









مشروع توزيع فرش وبطانيات

Distribution of Mattresses and Blankets Project



771

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%45

رجال
Men



%40

نساء
Women



%14

أطفال
Children





مشروع خدمة الإيواء المأوى Shelter Service Project



2,940

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%49

رجال
Men



%36

نساء
Women



%15

أطفال
Children





مشروع توصيل المرضى لمراكز العلاج Patient Transportation to Treatment Centers Project



2,425

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%55

رجال
Men



%30

نساء
Women



%15

أطفال
Children





مشروع توزيع كسوة الشتاء Distribution of Winter Clothing Project



1,331

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%55

رجال
Men



%30

نساء
Women



%15

أطفال
Children



مؤسسة الشفقة
جمعية خيرية للتأهيل والتدريب



مشروع توزيع حقائب شتوية

تمويل مؤسسة التواصل للتنمية الإنسانية
المستفيدين مرضى الفشل الكلوي والسرطان

صنعاء - مارس - 2023 م



مشروع توزيع كسوة العيد Distribution of Eid Clothing Project



746

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%50

رجال
Men



%35

نساء
Women



%15

أطفال
Children





مشروع توزيع مساعدات نقدية للمرضى Cash Assistance for Patients Project



654

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%40

رجال
Men



%45

نساء
Women



%15

أطفال
Children











1

مشروع توزيع سلات غذائية لأسر المرضى Distribution of Food Baskets to Patients > Families Project



2,863

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%45

رجال
Men



%40

نساء
Women



%15

أطفال
Children





مشروع

توزيع سلات غذائية
لمرضى الفشل الكلوي

تمويل:

Human Appeal

تنفيذ:

مؤسسة الرشيدة
العمل - صنعاء

ديسمبر 2023

مشروع توزيع وجبات إفطار صائم Distribution of Iftar Meals Project



8,400

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%60

رجال
Men



%40

نساء
Women





مشروع توزيع تمور للمرضى Distribution of Dates to Patients Project



3,544

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%60

رجال
Men



%40

نساء
Women



%7

أسرة
Families



مؤسسة الشفقة لرعاية مرضى الفشل الكلوي والسرطان

شروع توزيع التمور للمرضى السكان في المؤسسة

للعام 1444هـ - 2023م

اليمن 



مشروع توزيع اضاحي العيد لأسر المرضى Distribution of Eid Sacrifices to Patients› Families Project



866

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%45

رجال
Men



%40

نساء
Women



%15

أطفال
Children





مشروع التغذية في المأوى Nutrition in Shelters Project



2,940

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%49

رجال
Men



%36

نساء
Women



%15

أطفال
Children





مشروع مكافحة سوء التغذية لدى الأطفال Combating Malnutrition in Children Project



140

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries



%100

أطفال
Children







مجال
الدعم النفسي
PSYCHOLOGICAL
SUPPORT FIELD





Therapy sessions

Individual and group therapy sessions

310
إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries

الجلسات النفسية

إقامة جلسات نفسية فردية وجماعية



المساحات الصديقة Friendly Spaces



General friendly spaces

Child-friendly spaces

310
إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries

المساحات الصديقة

مساحات صديقة خاصة بالأطفال





Recreational activities

Organizing trips and entertainment events



310

إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries

النشاط الترفيهي

إقامة رحلات وفعاليات ترفيهية



التدريب والتأهيل Training and Rehabilitation

4



Training and Rehabilitation

Training and rehabilitation of institution residents and staff

310
إجمالي المستفيدين
Total beneficiaries

تدريب وتأهيل

تدريب وتأهيل نزلاء المؤسسة والموظفين



المشاركات Participations



مشاركة مع يمن مودة في فعاليتها مع منظمات المجتمع المدني في حملتها التوعوية حول سرطان الأمعاء
Participation with Yemen Mawaddah in its awareness campaign about colorectal cancer in collaboration with civil society organizations



المشاركة في معرض اليمن للأدوية والمستلزمات الصحية
Participation in the Yemen Pharmaceuticals and Health Supplies Exhibition. society organizations

الوفود الزائرة للمؤسسة Visiting Delegations to the Foundation



الأستاذ علي الرزامي وكيل وزارة الشؤون الاجتماعية
Mr. Ali Al-Ruzami is the Deputy Minister of Social Affairs



حسين المقبولي نائب رئيس الوزراء لشؤون الخدمات والتنمية
Hussein Al-Maqboli is the Deputy Prime Minister for
Services and Development Affairs



زيارة علي الكحلاني رئيس دائرة التخطيط والتقييم في المجلس الأعلى للشؤون الإنسانية
Visit by Ali Al-Kahlani, Head of Planning and Evaluation Department at the Supreme Council for Humanitarian Affairs.



زيارة هدى العماد- الاكتفاء الذاتي
Huda Al-Amad's Visit - Self-Sufficiency



زيارة عبدالله النعمي - مدير عام المجلس الاعلى
Abdullah Al-Naami - General Manager of the Supreme Council



طالبات التغذية -جامعة العلوم
Nutrition Students - University of Sciences



زيارة وفد من الإغاثة الإسلامية
visit by a delegation from Islamic Relief

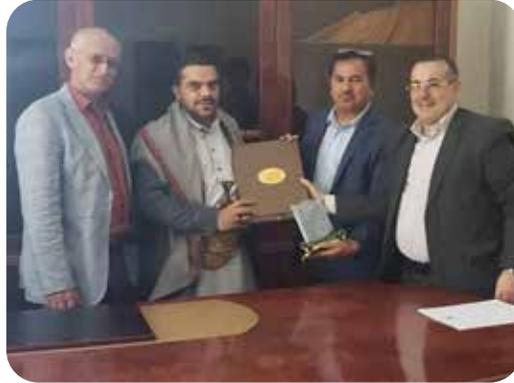
تكريمات الداعمين Honoring of Supporters



تكريم الدكتور محمد الانسي
Honoring Dr. Mohammed Al-Ansi.



تكريم رئيس الهيئة العامة للأوقاف لعبدالله علو
Honoring the President of the General Authority for
Endowments, Abdullah Al-Alaw



القاضي العلامة / يحيى عبد الكريم المنصور رئيس المحكمة الجزائية الابتدائية المتخصصة بالأمانة
Judge Yahya Abdul Karim Al-Mansour is the Chief of the specialized Primary Criminal Court in Al-Amana



تكریم شركة العابد
Honoring of Al-Abid Company



تكریم الأستاذ مصطفى الخامري
Honoring Mr. Mustafa Al-Khamari



تكریم الدكتور هيثم الرباحي
Honoring Dr. Haitham Al-Rabahi

شركاء العطاء والنجاح

Partners for Giving and Success





Aljabal Development Foundation
مؤسسة التحول للتقوة



مستشفى جامعة العلوم والتكنولوجيا
University of Science & Technology Hospital



مؤسسة التنمية المستدامة
Sustainable Development
FOUNDATION



مجموعة الكبوس
ALKBOUS GROUP



جمعية الهلال الأحمر اليمني
YEMEN RED CRESCENT SOCIETY



بنك الطعام اليمني
SFHRP





Youth Initiatives Participation

Insan Smile Initiative. – YLE Initiative. – Koma Initiative. – Our Joy Initiative. – Sakan Initiative. – MFFI Initiative. – Academic Medical Team Initiative. – Hrafti Initiative. – Basma Ataa Initiative – Youth for You Initiative. – Be Initiative. – For You, O Allah Initiative. – Masaha Initiative. – Be Yourself Initiative. – Ghaym Initiative. – Ma'roof Initiative. – Khair Initiative. – Wi-Fi Initiative. – Ataa Doctors Initiative. – They Are from Us and Among Us Initiative. – Healing Touch Initiative.

المبادرات الشبابية المشاركة

مبادرة ابتسامة انسان - مبادرة YLE - مبادرة كوما - مبادرة Our Joy - مبادرة سُكن مبادرة MFFI - الفريق الطبي الاكاديمي مبادرة حرفتي - مبادرة بسمة عطاء مبادرة شباب من أجلكم مبادرة كُن - مبادرة لك يالله - مبادرة مساحة - مبادرة كُن أنت مبادرة غيم - مبادرة معروف - مبادرة أثر - مبادرة خير - مبادرة واي فاي - مبادرة عطا أطباء - مبادرة هم منا وفينا - مبادرة لمسة شفاء.

To donate through our bank accounts



للتبرع عبر حساباتنا البنكية والمصرفية

Tadhamon Bank	124824	بنك التضامن
International Bank of Yemen	318877	بنك اليمن الدولي
Saba Islamic Bank	194847	بنك سبأ الإسلامي
Yemen and Bahrain Bank Al-Shamil	05002018	مصرف اليمن والبحرين الشامل
Cac Bank	1005816465	بنك كاك بنك
Al-Kuraimi Bank (Yemeni)	2000156429	بنك الكريمي (يمني)
Al-Kuraimi Bank (Saudi)	2000156437	بنك الكريمي (سعودي)
Al-Kuraimi Bank (US Dollar)	2000156445	بنك الكريمي (دولار أمريكي)



مؤسسة الشفقة

لرعاية مرضى الفشل الكلوي والسرطان

AL SHAFQA FOUNDATION

for Kidney Failure and Cancer Care